

[Página Principal](#) > ... > [Derecho de Familia y Sucesorio](#) > [Sucesiones](#) > [Información Para Las Autoridades Que Expidan Certificados Sucesorios Europeos](#) > Finland

Información para las autoridades que expidan certificados sucesorios europeos

Contenido facilitado por



European Judicial Network
(in civil and commercial matters)



Finlandia

1 Tipos de registros existentes en el Estado miembro que contengan información pertinente a efectos sucesorios

En Finlandia, la información pertinente para la sucesión figura, como mínimo, en los siguientes registros:

- Sistema de Información Demográfica
- Registro de capitulaciones matrimoniales
- Registro de títulos e hipotecas, que forma parte del Sistema de Información Catastral
- Sistema de información sobre bienes inmuebles residenciales y comerciales
- Registro mercantil

2 Información de cada uno de los registros del Estado miembro enumerados en el punto 1

Sistema de Información Demográfica

La información sobre el estado civil se encuentra en el Sistema de Información Demográfica. Otros datos sobre las relaciones familiares, por ejemplo los hijos, también se registran en el Sistema de Información de Población. La Agencia de Datos Digitales y Demográficos mantiene el Sistema de Información Demográfica. Sus datos de contacto son los siguientes:

Digi- ja väestötietovirasto (Agencia de Datos Digitales y Demográficos)

correo electrónico: vtj-todistus@dvv.fi, tel.: +358 2955 36230

Sitio web: [Certificado de estado civil | Agencia de Datos Digitales y Demográficos \(dvv.fi\)](#)

El Sistema de Información Demográfica contiene datos personales actualizados de ciudadanos finlandeses y de ciudadanos extranjeros que residen de forma permanente o temporal en Finlandia. No existen registros regionales separados. El Sistema de Información Demográfica no es un registro público; la Agencia de Datos Digitales y Demográficos divulga información si existe un interés legítimo en la información. Cualquier persona que tenga un interés legítimo podrá solicitar información. Las restricciones se establecen en la legislación nacional (661/2009).

La información deberá ser necesaria para el fin para el que se divulgue. También podrá divulgarse información del Sistema de Información Demográfica a una autoridad extranjera que tenga un interés legítimo. El Sistema de Información Demográfica podrá solicitar la prueba del poder de representación al heredero de una persona con el fin de divulgar información.

Al solicitar información demográfica, deberán facilitarse los siguientes datos:

- el nombre y los datos de contacto de la autoridad requirente
- el nombre y fecha de nacimiento de la persona a la que se refiere la solicitud de información
- la finalidad de la información
- el alcance de la información (estado civil, cónyuge, hijos, padres, etc.)
- el país en el que se utilizará la información
- a quién debe presentarse la información (una autoridad o un particular)
- el idioma del certificado
- dirección postal si el certificado debe enviarse por correo
- deberá mencionarse en la solicitud si el certificado necesita tener una apostilla o un formulario normalizado de la UE.

En determinadas circunstancias, podrá solicitarse un poder a la autoridad requirente. No se requieren pruebas documentales específicas de que la solicitud se basa en el artículo 66, apartado 5, del Reglamento sobre sucesiones. Las solicitudes de información pueden enviarse por correo electrónico a la siguiente dirección: vtj-todistus@dvv.fi. Las solicitudes se pueden hacer en finés, sueco o inglés. La información demográfica se divulga en forma de extracto/certificado original. Existen tres tipos de extracto/certificado original:

1. Un certificado destinado a ser utilizado en el extranjero incluye una firma manuscrita y el sello de la Agencia de Datos Digitales y Demográficos. El documento también puede contener una apostilla o un formulario normalizado de la UE. Los certificados de este tipo se envían siempre por correo.
2. El certificado o extracto también podrá firmarse electrónicamente. Los certificados firmados electrónicamente se envían por correo electrónico.
3. No hay firma ni sello de la Agencia de Datos Digitales y Demográficos en un certificado electrónico. La exactitud del certificado puede comprobarse con la Agencia de Datos Digitales y Demográficos utilizando el identificador que figura en el certificado. Este tipo de certificado solo puede ser solicitado por el interesado o por su tutor, y puede obtenerse en el entorno de autoservicio.

Los extractos/certificados se expiden en finés, sueco o inglés. Los extractos o certificados también pueden obtenerse en alemán, español, francés o italiano.

Se debe abonar una tasa para obtener un certificado del Sistema de Información Demográfica. Los precios de los certificados pueden consultarse en el [sitio web](#) de la Agencia de Datos Digitales y Demográficos. Se envía una factura a la persona u organismo que solicita la expedición del certificado.

Según la ley, el Sistema de Información Demográfica es un registro que genera seguridad jurídica.

Información relativa a las capitulaciones matrimoniales (Registro de capitulaciones matrimoniales)

La información relativa a las capitulaciones matrimoniales se registra en un registro mantenido por la Agencia de Datos Digitales y Demográficos. Para entrar en vigor, las capitulaciones matrimoniales deben registrarse en la Agencia de Datos Digitales y Demográficos {véanse los artículos 41 a 44 de la Ley del matrimonio [*avioliittolaki*] (234/1929)}. El registro contiene información sobre las posibles capitulaciones matrimoniales, así como información sobre la ley aplicable a los regímenes económicos matrimoniales o sobre la cancelación unilateral de los derechos matrimoniales. El registro contiene capitulaciones matrimoniales entre cónyuges y miembros de uniones registradas. El registro indica los nombres y el domicilio habitual de las partes, sus fechas de nacimiento e información sobre si, por ejemplo, se ha inscrito o no una capitulación matrimonial o similar. Para mayor información, véase: [Capitulaciones matrimoniales | Agencia de Datos Digitales y Demográficos \(dvv.fi\)](#)

Los datos de contacto de la Agencia de Datos Digitales y Demográficos son los siguientes:

Digi- ja väestötietovirasto (Agencia de Datos Digitales y Demográficos)

1003 PL

00531 Helsinki

Las capitulaciones matrimoniales solo son válidas de conformidad con la ley si están inscritas en el registro de la Agencia de Datos Digitales y Demográficos. No existen registros regionales. Las autoridades de registro

anteriores eran las oficinas del registro local y los tribunales de distrito. Sin embargo, todos los registros más antiguos pueden encontrarse en el registro nacional único.

La existencia de una capitulación matrimonial es información pública que se comunica a cualquier persona que lo solicite. Se puede solicitar la información a la Agencia de Datos Digitales y Demográficos. Al solicitar información, deberán facilitarse los nombres de ambos cónyuges. La información puede solicitarse al registro por teléfono, correo electrónico o carta.

Si se requiere un certificado que acredite que se ha registrado una capitulación matrimonial, podrá enviarse por correo postal o por correo electrónico. Las solicitudes se pueden hacer en finés, sueco o inglés. Los certificados de registro se expiden con firma digital o electrónica. Si se va a enviar un certificado al extranjero, se firma a mano y se estampa con el sello de tinta de la Agencia de Datos Digitales y Demográficos. Los certificados de registro se expiden en finés o sueco, y las copias de las capitulaciones matrimoniales están redactadas en la lengua en la que se redactó el acuerdo (finés o sueco).

Se debe abonar una tasa para obtener una copia de unas capitulaciones matrimoniales; la lista de precios está disponible en el sitio web de la Agencia de Datos Digitales y Demográficos. Se expide una factura para el envío de un certificado.

El Registro capitulaciones matrimoniales es un registro que genera seguridad jurídica; las capitulaciones matrimoniales solo son válidas si han sido registradas.

Registros mantenidos por la Oficina Nacional del Catastro de Finlandia

El registro de títulos e hipotecas es un registro de base pública que incluye información sobre los propietarios de bienes inmuebles (títulos), las hipotecas sobre bienes inmuebles y derechos específicos (por ejemplo, arrendamientos y acuerdos de reparto de títulos). El registro de títulos e hipotecas mantenido por la Oficina Nacional de Catastro es un registro nacional en el que se inscriben todos los bienes inmuebles de Finlandia. No existen registros regionales.

El registro de títulos e hipotecas es un registro público, al igual que el Sistema de Información Catastral del que forma parte. De conformidad con la legislación aplicable, la Oficina Nacional del Catastro de Finlandia debe permitir que todo el mundo pueda leer gratuitamente la información del Sistema de Información Catastral y tomar notas sobre la misma. A cambio de un pago, la información se divulga en forma de extractos, certificados u otras impresiones o mediante una interfaz técnica. La lista de precios y las instrucciones pueden consultarse [aquí](#).

La información sobre el propietario de los bienes inmuebles figura en el certificado de título si la información está inscrita en el registro de títulos e hipotecas. La información sobre la propiedad también puede obtenerse de los servicios al cliente de la Oficina Nacional del Catastro. La información no se divulga con fines de compra ni de marketing directo. Los criterios de búsqueda en el Sistema de Información Catastral son los identificadores individuales de las unidades inmobiliarias, es decir, los identificadores de bienes inmuebles, los identificadores de parcelas y los identificadores de instalaciones. Los criterios de búsqueda también pueden incluir el nombre o el número de identificación de la persona física o jurídica (código de identificación personal o número de empresa) cuando una autoridad necesite información del Sistema de Información Catastral para cumplir una función legal o cuando una persona física o jurídica desee comprobar la información que le concierne en el Sistema de Información Catastral. Más información [aquí](#).

El sistema de información sobre los bienes inmuebles residenciales y comerciales es un registro electrónico que se introdujo en 2019 y en el que se está recopilando gradualmente información sobre la propiedad, los compromisos y las restricciones de las empresas constructoras de viviendas, como sus apartamentos y plazas de aparcamiento. Todavía no contiene todos los bienes inmuebles residenciales y comerciales, pero estos se transferirán al sistema durante el período transitorio, que termina en 2033. Más información disponible [aquí](#).

En su mayor parte, el Sistema de información sobre bienes inmuebles residenciales y comerciales es público, pero no existe un acceso ilimitado a la información. Cualquier persona puede ver la lista pública de acciones de una sociedad inmobiliaria, sin los códigos de identificación personal ni los datos de contacto de los accionistas. La información relativa a la propiedad y los compromisos de los accionistas no está a disposición de todos. La información sobre el apartamento que contenga datos personales solo se divulga al accionista o a una persona

autorizada por él. Solo se divulgará a terceros si existe un interés legítimo.

Cuando una autoridad necesite información del Sistema de información sobre bienes inmuebles residenciales y comerciales para cumplir una función legal o cuando una persona física o jurídica desee comprobar la información que le concierne en el Sistema, los criterios de búsqueda podrán ser el código de identificación personal o el nombre y la fecha de nacimiento de una persona física o el nombre o el número de sociedad de una persona jurídica. Los criterios de búsqueda en los servicios de información del Sistema de información sobre bienes inmuebles residenciales y comerciales son el identificador del grupo de acciones o la dirección exacta del apartamento, en el caso de una impresión de información sobre un apartamento individual, y el nombre (o el número de empresa) de la empresa inmobiliaria en el caso de una lista de acciones.

Puede obtener más información sobre las copias que facilita el Sistema de información sobre bienes inmuebles residenciales y comerciales, la información que contienen y las condiciones de divulgación de la información [aquí](#).

Para registrar un cambio en la titularidad de una propiedad registrada, se necesita el original de la escritura de partición o la escritura de distribución de bienes o un testamento válido, junto con la escritura de inventario de bienes y sus anexos. Encontrará más información sobre los documentos necesarios [aquí](#) en lo que respecta a los bienes inmuebles y [aquí](#) en lo que respecta a los apartamentos en propiedad.

Los datos de contacto de la Oficina Nacional del Catastro son:

correo electrónico: customerservice@nls.fi

Número de teléfono: +358 29 530 1110

Para más información de contacto, consúltese el [sitio web](#) de la Oficina Nacional del Catastro.

Registro mercantil

La Oficina de Registros y Patentes finlandesa mantiene el Registro Mercantil, en el que se inscriben las sociedades de responsabilidad limitada, las sociedades comanditarias, las sociedades colectivas y las cooperativas que operan en Finlandia. La información relativa a las sociedades se inscribe en el Registro Mercantil sobre la base de las notificaciones, solicitudes y comunicaciones recibidas por la Oficina de Registros y Patentes finlandesa. El contenido del registro está establecido por ley. Las inscripciones en el registro relativas a diferentes tipos de sociedades se determinan sobre la base de la Ley del Registro Mercantil (*kaupparekisterilaki*) y de las leyes que regulan los diferentes tipos de sociedades y empresas en general.

Puede obtenerse más información en el [sitio web](#) de la Oficina de Registros y Patentes.

Los datos de contacto de la Oficina de Registros y Patentes son:

tel: +358 29 509 5030

correo electrónico: registry@prh.fi

El Registro Mercantil es un registro de uso público. Cualquier persona tiene derecho a obtener información sobre las inscripciones en el registro. Esto también se aplica a las notificaciones al Registro Mercantil, junto con sus anexos.

La Oficina de Registros y Patentes proporciona información sobre la titularidad real inscrita en el Registro Mercantil a sus clientes contractuales o en forma de resolución de documentos. La información relativa a los titulares reales no es pública del mismo modo que el resto de la información inscrita en el Registro Mercantil relativa a una sociedad. Sin embargo, la información sobre el registro de las notificaciones de titulares reales es pública.

La Oficina de Registros y Patentes proporciona información sobre los titulares reales a quienes tienen un interés legítimo en virtud de la Ley de blanqueo de capitales [*rahanpesulaki*]. En la práctica, estos incluyen:

- autoridades con una función de supervisión en virtud de la Ley de blanqueo de capitales

- empresas que aplican la diligencia debida con respecto al cliente en virtud de la Ley de blanqueo de capitales (como bancos, compañías de seguros y otras entidades financieras, agentes inmobiliarios y auditores)
- representantes de los medios de comunicación
- otras entidades con un interés legítimo en la información con arreglo a la Ley de blanqueo de capitales.

Un interés legítimo en virtud de la Ley de blanqueo de capitales significa que la información está destinada a utilizarse para prevenir el blanqueo de capitales y la financiación del terrorismo o para contribuir a descubrir el blanqueo de capitales y la financiación del terrorismo.

El extracto del Registro Mercantil de una sociedad y sus estatutos, acuerdos de sociedad o estatutos están redactados en finés o sueco, en función de la lengua en la que la sociedad de que se trate haya registrado su información. Se dispone de un extracto de la información del Registro Mercantil en inglés, finés o sueco para los siguientes tipos de sociedades: las sociedades de responsabilidad limitada, las sociedades anónimas, las sociedades colectivas, las sociedades comanditarias, los empresarios individuales y las sucursales de comerciantes extranjeros.

Puede encontrar más información sobre la solicitud de extractos del Registro Mercantil [aquí](#).

La lista de precios de los servicios de información del Registro Mercantil puede consultarse [aquí](#).

Parte de la información está disponible gratuitamente y para cierta información hay que abonar una tasa. Si hay que pagar alguna tasa, se puede pagar electrónicamente o al recibir una factura.

Encontrará información sobre el registro de notificaciones de cambios [aquí](#) y la información sobre los efectos del registro puede leerse [aquí](#).

3 Disponibilidad de información sobre cuentas bancarias

En Finlandia no existe una lista o registro de cuentas bancarias que lleve una autoridad pública. Los datos de la cuenta bancaria deberán solicitarse a las entidades de crédito individuales.

4 Existencia de un registro de derechos de propiedad intelectual

En Finlandia, la Oficina de Registros y Patentes de Finlandia mantiene el registro relativo a los derechos de propiedad intelectual. Sus datos de contacto son los siguientes:

Oficina de Registros y Patentes
Sörnäisten rantatie 13 C, Helsinki
Dirección postal: 00091 PRH

Servicio de asesoramiento telefónico para clientes (de lunes a viernes, de 9:00 a 15:00): + 358 29 509 5050

Para mayor información, véase: <https://www.prh.fi/fi/index.html>

5 Otros registros con información pertinente a efectos sucesorios

Registro de Transportes

La Agencia Finlandesa de Transporte y Comunicaciones (Traficom) mantiene un registro electrónico de transporte que contiene información sobre los medios de transporte, es decir, vehículos, aeronaves, buques y embarcaciones, material rodante ferroviario y equipos relacionados, licencias de operador, operaciones sujetas a notificación y licencias personales relacionadas con el transporte. En principio, el Registro de Transportes es público y la información que contiene puede divulgarse si es necesaria para las autoridades públicas, las empresas o los particulares.

Los datos de contacto de Traficom son los siguientes:

Agencia de Transporte y Comunicaciones (Traficom)

PL 320

00059 TRAFICOM

Conmutador: 029 534 5000

Correo electrónico: tietojenluovutus@traficom.fi

La divulgación de información del Registro de Transportes a las autoridades públicas (incluidas las autoridades extranjeras) está regulada por el artículo 230 de la Ley de Servicios de Transporte [*laki liikenteen palveluista*]. Con arreglo a la segunda subsección, la Agencia de Transporte y Comunicaciones podrá revelar información del registro a autoridades extranjeras o a efectos de funciones oficiales si esta revelación se basa en la legislación vigente, en el Derecho de la Unión Europea o en una obligación derivada de un acuerdo internacional vinculante para Finlandia. Si los datos personales se transmiten fuera del EEE, se aplicarán los requisitos establecidos en el capítulo V del Reglamento general de protección de datos de la Unión Europea. Cualquier otra autoridad que haya obtenido información del Registro de Transportes podrá divulgar la información si se cumplen los mismos requisitos.

La divulgación de información no está vinculada a determinados criterios de búsqueda. Al llevar a cabo el proceso de divulgación de información, es esencial que el solicitante disponga de información suficiente para identificar el medio de transporte o la persona.

[Más información](#) sobre la divulgación de información del Registro de Transportes.

6 Disponibilidad de información sobre testamentos cerrados y testamentos no sujetos a obligación de registro

No existe un registro de últimas voluntades en Finlandia. El testador puede tener el testamento en su poder o confiárselo a una persona o, por ejemplo, a un bufete de abogados de su elección. Cuando el testador fallece, es obligación de la persona o entidad depositaria del testamento notificarlo a los herederos legales.

Última actualización: 12/12/2024

El punto de contacto correspondiente realiza el mantenimiento de la versión de esta página en la lengua nacional. El correspondiente servicio de la Comisión Europea se encarga de las traducciones. Es posible que las traducciones aun no reflejen algunos de los cambios que la autoridad nacional competente haya hecho en la versión original. Ni la RJE ni la Comisión Europea asumen ningún tipo de responsabilidad con respecto a la información o los datos contenidos o mencionados en el presente documento. Véase el aviso legal para las normas sobre derechos de autor aplicables en los Estados miembros responsables de esta página.